

Aus der Musikwelt.

Frankfurt a. M.

Die großen Konzertvereine Frankfurts haben ihre Winterprogramme veröffentlicht. Der Rühl'sche Gesangverein bringt unter Leitung von Carl Schuricht Haydns „Schöpfung“ zur Aufführung, und zwar als Gedächtniskonzert zum 100. Todestag des Meisters. Ferner wird Piernés „Kinderkreuzzug“ und Beethovens „Missa solemnis“ gegeben. Als Solisten wirken mit: Erika Wedekind, das Ehepaar Senius, Fritz Vogelstrom und Moest aus Hannover. Der Cäcilien-Verein, dem Mengelberg aus Amsterdam zur Seite steht, bringt Händels „Judas Makkabäus“, Haydns „Jahreszeiten“ und Bachs „Matthäuspassion“. Als Solisten sind genannt: Ludwig Hess, Hermine Bosetti und Messchart.

Die Kammermusikabende werden bestritten vom Böhmischem Streichquartett, dem Sevcik-Quartett, dem Klingler Quartett, dem „Le double Quintette“ und dem Pariser Trio mit Alfred Cortot, Jacques Thibaud und Pablo Casals. Die Gesangsabende bestreiten Lilly Lehmann, Lula Gmeiner, Messchart und Edith Walker. Als Pianisten treten auf: Rachmaninoff, Reger, Neitzel und Zilcher.

Die Museumsgesellschaft veranstaltet zwölf Freitags- und zehn Sonntagskonzerte. Die Oper bringt Gastspiele von Caruso, Feinhal, A. v. Mildenburg und eine Aufführung in „Jessonda“.

([Original image](#))

From the World of Music

The major concert societies of Frankfurt have published their winter programs. The Rühl Choral Society, under the direction of Carl Schuricht, will perform Haydn's *The Creation* as a memorial concert marking the 100th anniversary of the master's death. In addition, Pierné's *Children's Crusade* and Beethoven's *Missa solemnis* will be presented. Soloists include Erika Wedekind, the married couple Senius, Fritz Vogelstrom, and Moest from Hanover. The Cäcilien Society, supported by Mengelberg from Amsterdam, will perform Handel's *Judas Maccabaeus*, Haydn's *The Seasons*, and Bach's *St. Matthew Passion*. Named soloists include Ludwig Hess, Hermine Bosetti, and Messchart.

The chamber music evenings will feature the Bohemian String Quartet, the Sevcik Quartet, the Klingler Quartet, *Le double Quintette*, and the Paris Trio with Alfred Cortot, Jacques Thibaud, and Pablo Casals. Vocal recitals will be given by Lilly Lehmann, Lula Gmeiner, Messchart, and Edith Walker. Pianists appearing include Rachmaninoff, Reger, Neitzel, and Zilcher.

The Museum Society is organizing twelve Friday and ten Sunday concerts. The opera will host guest performances by Caruso, Feinhal, A. von Mildenburg, and a production of *Jessonda*.

音楽界より

フランクフルトの主要な演奏団体が冬のプログラムを発表した。リュール合唱協会は、カール・シューリヒトの指揮のもと、ハイドンの《天地創造》を作曲家没後 100 年の記念演奏会として上演する予定である。さらに、ピエルネの《子供十字軍》およびベートーヴェンの《莊嚴ミサ曲》も演奏される。ソリストとしては、エリカ・ヴェーデキント、セニウス夫妻、フリッツ・フォーゲルシュトロム、ハノーファー出身のメストが出演する。

アムステルダム・メンゲルベルクの支援を受けるツェツィーリエン協会は、ヘンデルの《ユダス・マカベウス》、ハイドンの《四季》、バッハの《マタイ受難曲》を演奏する。ソリストにはルートヴィヒ・ヘス、ヘルミーネ・ボゼッティ、メスシャルトが名を連ねている。室内楽の夕べには、ボヘミア弦楽四重奏団、セフチーク四重奏団、クリングラー四重奏団、《ル・ドゥーブル・カンテット》、そしてアルフレッド・コルトー、ジャック・ティボー、パブロ・カザルスによるパリ・トリオが出演する。声楽の夕べには、リリー・レーマン、ルラ・グマイナー、メスシャルト、エディット・ウォーカーが登場する。ピアニストとしては、ラフマニノフ、レーガー、ナイツェル、ツィルヒャーが出演予定。

博物館協会は、金曜に 12 回、日曜に 10 回の演奏会を開催する。オペラでは、カルーソー、ファインハル、A・フォン・ミルデンブルクの客演、そして《イエッソнда》の上演が予定されている。